

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 78 (2016)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Annaburger a 25 ans

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Annaburger a 25 ans

**Annaburger Nutzfahrzeug GmbH a fêté ses 25 ans avec deux nouveautés à son site de production à Annaburg (D). Technique Agricole a assisté au premier événement destiné à la presse spécialisée du constructeur haut de gamme d'équipements de logistique, d'épandage et de lisier.**

Dominik Senn



Les invités-surprises au 25<sup>e</sup> anniversaire de l'entreprise allemande Annaburger Nutzfahrzeug GmbH (véhicule utilitaire d'Annaburg SA) n'étaient autres que les propriétaires, les frères Sebastian et Rudolf Zunhammer (voir encadré page suivante). Pour eux, ainsi que pour les distributeurs, importateurs et fournisseurs, Annaburger a organisé un week-end de fête avec repas et divertissements, le premier accueil de presse spécialisée de son histoire. Un tour dans les ateliers de production et l'exposition de l'ensemble de la gamme ont complété le programme.

## Épandeur universel et transporteur

L'attention a été d'abord attirée par le combiné semi-remorque « TS 28.03/04 », tout récemment développé et construit. Ainsi que le gérant André Lüderitz, responsable de la technique, de la production, du personnel, de l'informatique et du développement, l'a déclaré, ce véhicule peut être utilisé tant comme épandeur universel de fumure, que comme transporteur de paille hachée, de bois déchiqueté ou d'autres biens. Equipé en distributeur, le véhicule comporte une superstructure de 19 m<sup>3</sup>, un porte-guillotine, deux rouleaux de dosage et un dispositif d'épandage à deux plateaux. Converti en véhicule de transport d'ensi-

lage, il dispose d'un volume de 42 m<sup>3</sup>. Le poids maximal de la remorque s'élève à 28 tonnes. La charge utile varie de 17,2 à 17,5 tonnes, selon l'équipement. Du point de vue d'André Lüderitz, le changement de superstructure se fait avec deux hommes en une heure.

## Vidage rapide

Au contraire des remorques tirées par des tracteurs, toutes les transmissions sont hydrauliques. La nouvelle semi-remorque est donc alimentée par deux circuits hydrauliques. André Lüderitz explique que : « Ce système permet au fond mouvant en

deux parties de décharger sa cargaison d'ensilage en près de 2 minutes. Ce sont donc deux moteurs qui animent la transmission commune aux deux parties du fond mouvant. Les chaînes affichent une résistance de 264 kN qui leur permet de supporter le déchargement de chaux par exemple. Les rouleaux doseurs et les palettes d'épandage supportent une pression hydraulique de 330 bar.

Pour le train roulant, le spécialiste des transports opte comme toujours pour un essieu tandem à suspension hydraulique de BPW. Cet essieu se caractérise par un bon confort routier ainsi qu'un débattement important dans le terrain. La commande Isobus, la couverture de la caisse et diverses montes de pneumatiques sont disponibles en option.

## Benne pour le génie civil

De nombreuses entreprises de terrassement ont constaté que les bennes rondes attelées à un tracteur (Halfpipe-Kipper) ont des performances comparables à celles des camions et dumper dans les terrains difficiles. L'attelage d'une remorque et d'un tracteur présente aussi des coûts avantageux. Cette tendance est à l'origine du développement par Annaburger de la nouvelle « Hardliner 22.15 ». Cette benne en acier Hardox affiche un poids total autorisé maximal de 22 t et une charge utile de 17 t. Malgré ses pneumatiques larges (600/55 R 26,5), elle ne dépasse pas la largeur de 2,55 m. Elle répond donc aux exigences du trafic routier.

Le châssis est extraordinairement robuste et l'essieu tandem pendulaire n'a pas de suspension. « Dans les chantiers, la remorque est soumise à des contraintes importantes. L'absence de suspension améliore la sécurité, notamment pendant



**...et de 42 m<sup>3</sup> avec la superstructure pour le fourrage haché.** Photos: Annaburger et Dominik Senn

## Historique de l'entreprise

**1943** Délocalisation de la partie de la fabrique de machines Max Hensel et de la fonderie de Berlin-Wittenau à Annabourg; production de rampes de lancement mobiles pour les fusées « V2 » et de remorques agricoles

**1960** Premier atelier de soudure de remorques; déménagement de Badera au site actuel de la Torgauer Strasse

**1962** Remorque « T4 » avec épandeur de fumier et cuve sceptique de 2800 lI

**1968** Intégration de l'entreprise dans le combinat Impulsa ou Fortschritt Neustadt; développement du tracteur « ZT 300 » en combinaison avec la remorque à lisier de 10000l; première utilisation de polyester renforcé de fibres de verre sur une citerne à pression rendant ce type déterminant pour les 20 années à venir; quelque 40 000 pièces exportées jusqu'en 1989

**1991** Fondation de l'entreprise Annaburger Nutzfahrzeug GmbH

**1992** Chiffre d'affaire de 4,194 millions d'euros et 50 employés

**1997** Technique d'ensilage AG-Bag en coopération avec Budissa à Bautzen; présentation avec le « MultiLand » d'un système alterné de trois composants (superstructure de tonne à lisier, d'épandeur universel et de benne basculante)

**2000** Présentation du « SchubFix », un ensemble de véhicules pour des utilisations diverses avec dispositif d'épandage en plateaux, pour l'équipement d'épandeur à fumier, ou avec un vis à grain pour celui de transbordeur

**2005** Présentation du transbordeur

**2007** Présentation des « SchubMax », véhicule de transport et semi-remorque pour le trafic à grande distance

**2010** Présentation du « Teleliners »

**2011** Présentation du « Fieldliners », du « SchubMaxPlus » et de l'« Uni-Hacke » de 15 m de largeur de travail

**2012** Présentation de la remorque avec un réservoir en acier et une puissante pompe à pistons rotatifs

**2013** Chiffre d'affaire de 26,653 millions d'euros et 214 employés

**2015** Présentation du dispositif à chenilles « Unicrawler », véhicule porteur patenté pour l'emploi de véhicules de transport équipés de pneus de route sur le champ; présentation du « HighwayTanker », semi-remorque avec un châssis allégé transportant jusqu'à 30 m<sup>3</sup> de lisier

**2016** 25<sup>e</sup> anniversaire d'Annaburger Nutzfahrzeug GmbH, et 70<sup>e</sup> anniversaire de la construction de remorques à Annaburg; investissement: nouveaux presse plieuse de 500 de tonnes.



La remorque équipée d'un fond mouvant double a un temps de vidage de deux minutes et demie.



Le « Hardliner 22.15 » en acier Hardox.

les déchargements, explique Lüderitz. Pendant les déplacements, c'est le timon suspendu qui contribue au confort de l'attelage. Avec un poids à vide de cinq tonnes, la « Hardliner » est leader de sa catégorie. De plus, avec un angle de basculement de 54°, même les marnes les plus collantes glissent hors de la caisse.

### Un programme pour les camions

Pour fêter son quart de siècle, Annaburger s'offre un nouveau deuxième directeur, responsable pour la distribution, le marketing et les finances en la personne de Christian Puls. Ce dernier a pour tâche principale d'étendre les activités des domaines de la logistique et de l'épandage de lisier et de produits solides sur les marchés d'Europe de l'Ouest et du Canada. La révi-

sion des structures de distribution en Europe de l'Est devrait aussi permettre de répondre aux exigences du marché. Les modifications prévues dans les exigences pour l'épandage des engrains organiques et des substrats exigeront des solutions technologiques et logistiques sans failles, par exemple dans le domaine de la technique Isobus. Annaburger dispose encore d'un programme complet pour les camions. Enfin il est nécessaire de positionner sur les marchés des produits comme l'« Unicrawler » ou l'« Unihacke », un outil de désherbage surprenant mais encore peu connu. Annaburger développe encore Boudina Bag, une entreprise consacrée à la distribution. Les produits Annaburger sont importés en Suisse par Naef Landmaschinen-Station à Eglisau (AG). ■

## Sebastian Zunhammer: « Nous continuons à avancer. »



Le premier contact de Sebastian Zunhammer avec Annaburger a été établi lorsqu'il cherchait un partenaire pour les grands marchés de l'est (Russie, Ukraine, Pologne...). En 1991, l'industrie a été divisée en deux parties, l'une est allée à la Guma Jessen et l'autre a constitué la base de l'Annaburger Nutzfahrzeug GmbH fondée la même année par Sebastian Zunhammer, Rudolf Zunhammer et Rainer Ullrich avec 25 collaborateurs et 25 postes pour les demandeurs d'emploi. Sebastian Zunhammer a expliqué que la stratégie

consistait à compléter les transports de lisier, les épandeurs de fumier et les remorques d'ensilage avec des bennes, pour proposer ainsi aux agriculteurs toutes les technologies de transport. Les efforts ont été poursuivis pour présenter une large palette de tous les dispositifs d'attelage pour les tracteurs.

### « Rester spécialiste de superstructures de véhicules »

Entre-temps, Sebastian Zunhammer est devenu le seul propriétaire. C'était le bon moment pour exercer une influence stratégique sur l'entreprise d'Annaburg. « Notre but est d'intensifier la collaboration, mais sans que Annaburger soit sous la coupe de Zunhammer » a souligné Sebastian Zunhammer. « Nous voulons continuer les deux marques pour optimiser les ventes. Zunhammer est le spécialiste des citernes avec pompes, ne vend ni épandeur ni bennes basculantes, tandis qu'Annaburger, qui produit des citernes à pression et des engins de transport, dispose d'une logistique complète de transport. « Il y a quelques points communs. Par exemple, Zunhammer livre les essieux directeurs à Annaburger. Dans un futur proche, la construction d'automoteur n'est pas prévue. Ce type d'engin nécessite en effet un réseau de service-clientèle dont ne dispose pas l'entreprise. Zunhammer reste spécialiste de la construction de superstructures pour véhicules. « Ces dix dernières années, le chiffre d'affaires de Zunhammer a doublé tous les 5 ans. Annaburger connaît aussi la croissance : depuis ses débuts, le nombre de collaborateurs est passé de 25 à 250. Ils sont actuellement 200 à y travailler.